

ABONNEMENTS

Canada \$1.00 par an
 États-Unis 1.50
 Europe 2.00

Tarif des Annonces

Une insertion, par ligne 12 cents
 Chaque insertion subséquente 8 cents

N. B.—Les annonces de mariages, de fiançailles, de décès, de naissances, de mariages et d'épaves seront insérées à un tarif spécial de 25 cents chacune.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANIT

PUBLIÉ ET D

TOUS LES ME

DIE

Toutes communications
 au journal ou à l'imprimerie
 adressées :

Le Manitoba
 42 AVENUE PROVENCHER
 SAINT-BONIFACE - MANITOBA
 Téléphone : Main 3377

DISCOURS DE M. JOSEPH HAMELIN, DEPUTE DE STE-ROSE A LA LEGISLATURE DU MANITOBA

Je suis certain qu'il était très intéressant pour tous d'entendre les députés du Gouvernement dans leurs longs discours qui, cependant, ne touchaient à aucun point soulevé par les députés de l'opposition, continuellement appeler ces derniers des ignorants ou des gens dépourvus d'intelligence.

Admettant que nous ne sommes pas très brillants, jusqu'à présent je n'ai encore rien entendu de la part de ces Messieurs qui puisse prouver qu'ils ont le monopole de toute l'intelligence de la province.

Bien au contraire, car si je rassemble les arguments que je trouve surtout dans les discours des députés de Turtle Mountain et d'Emerson, je puis certainement conclure que ces deux Messieurs au moins sont encore plus ignorants que les députés de l'opposition, car, monsieur l'orateur, ils ont admis qu'ils étaient incapables de faire la différence entre le compte du capital et du revenu consolidé, et par-dessus le marché ils vont si loin qu'ils s'imaginent que le peuple de la province est aussi stupide qu'eux-mêmes et qu'il ne peut lui non plus en faire la différence. Je n'ai aucun doute, monsieur l'orateur, que cette insulte à l'intelligence du peuple de cette province sera fort peu goûtée par lui.

De plus, le député d'Emerson a bien voulu dire que lorsque le Gouvernement actuel a pris le pouvoir c'était au moment où le peuple de la province était tout-à-fait démoralisé. Le peuple, en effet, a dû être démoralisé, car n'eût été que de ce fait il n'aurait jamais élu le Gouvernement Norris, et je laisse au peuple de la province le soin de donner la réponse.

L'Honorable député d'Emerson dit aussi que tous les témoins don on avait besoin devant le Comité des Comptes publics étaient présents et aucun d'eux était au Texas. A cela je lui répondrai qu'il est fort possible que ces Messieurs n'aient pas été au Texas, mais je lui ferai aussi remarquer que monsieur F. T. J. White, qui retire un salaire de \$1800.00 par année, séjourne actuellement et depuis plusieurs mois en France et qu'il nous est absolument impossible actuellement de lui poser les questions que nous désirons lui faire.

Maintenant, monsieur l'orateur, je désire faire quelques remarques sur le discours du Budget prononcé par le trésorier provincial. Ce discours est trompeur en autant que par les chiffres qu'il donne il cherche à montrer un surplus. Je parlerai sur ce point plus tard.

Le trésorier provincial a aussi essayé à convaincre cette Chambre que la situation de la province était la meilleure entre toutes les autres provinces du Canada, et vraiment, pour celui qui n'a pas fait une étude des comptes du Gouvernement, il est facile d'être désemparé. Laissez-moi, vous dire, cependant, monsieur l'orateur, que je ne m'accorde pas du tout avec le trésorier provincial, et afin de prouver ce que j'avance, je ferai les comparaisons suivantes :

CONSOLIDÉ

	Revenu	Capital	Total	Population
1914	5,638,658.61	2,825,384.41	8,464,043.02	446,000
1919	8,554,790.85	5,513,067.90	14,057,858.75	507,000

Augmentation 5,593,815.73

Québec avec une population de 2,500,000 a dépensé, 1919 : \$9,651,041, c'est-à-dire moins que nous avec une population d'à peu près un sixième de celle de Québec.

Ontario, \$19,500,000. Population approximative \$3,000,000, 1919 : c'est-à-dire 3,500,000 pour la même population que celle que nous avons.

Saskatchewan, 1914 : \$5,823,980.26; population, 647,835; 1919 : \$8,086,756.00.

Alberta, 1914 : \$5,401,595.32; population, 496,525; 1919 : \$8,303,806.55.

Sûrement, monsieur l'orateur, ceci est très clair, et n'importe qui peut se rendre compte facilement que le trésorier provincial a cherché à tromper les électeurs afin d'avoir leurs votes aux prochaines élections. Ceci prouve à mon avis que, au lieu d'occuper la meilleure place, nous occupons en ce moment la plus mauvaise.

FRAIS PAYÉS AUX AVOCATS

Je désire maintenant attirer l'attention de cette Chambre sur le montant d'argent payé pour raisons de poursuites, tel que montré à la page 154 des Comptes Publics. En parcourant cet item, je trouve que presque tout cet argent a été payé aux avocats. J'ai déjà dans le temps suggéré un moyen de réduire cette dépense, et j'ai dit comment ceci pouvait s'accomplir. J'ai dit alors que, au lieu de payer ces avocats, dont sans doute 90 pour cent sont libéraux, ce gouvernement-ci devrait retenir les services de deux ou trois avocats à qui l'on paierait chacun un salaire égal à celui du député général, c'est-à-dire \$4,000.00. De cette manière, si le Gouvernement engageait trois avocats, le coût pour la province ne s'élèverait pas à plus qu'environ \$13,000.00 par année, et leurs dépenses de voyages ne devraient pas se monter à plus que \$5,000.00. C'est-à-dire, monsieur l'orateur, que au lieu de dépenser \$43,000.00 comme on la fait, le pays aurait reçu meilleur service et ça ne lui aurait coûté que \$17,000.00.

Sans doute je comprends pourquoi le Gouvernement n'a pas adopté ce système. C'est simplement parce que cela l'aurait empêché de donner du patronage.

Prenons par exemple le nom de monsieur George A. Eakins. Je trouve que ce monsieur a reçu, l'an dernier, \$4,182.38, et \$130.35 sous le titre de poursuites sous l'Acte de Tempérance. Ceci, monsieur l'orateur, est plus que le salaire entier payé au Député Procureur Général pour tout son emps et tout son travail durant l'année. J. B. Coyne, \$6,000.00. Aucun document pour montrer ce qu'il a fait. Un autre personnage bien connu ici, monsieur S. Hart Green, à qui l'on a payé \$3,460.60. Ce monsieur retire aussi \$1,018.00 sous les "Poursuites sous l'Acte de la Tempérance." S. R. Laidlaw, \$1,260.00; W. D. Card, \$5,548.81; MacNeil and Browne Wilkinson, \$2,637.28; Claude Isbester, \$2,142.66; et continuez ainsi jusqu'au bas de la page et vous trouverez le nom de plusieurs libéraux importants, et avec tout cela, le chef de ce département, l'honorable Procureur Général, nous dit que le patronage a disparu. Je soumetts au contraire, monsieur l'orateur, que depuis que le Manitoba existe en province, l'on ne peut trouver une page qui soit comparable à cette page 154 des Comptes Publics pour l'année 1919.

VISITE DANS LES COMPTES PUBLICS

J'ai pris la peine de parcourir les Comptes Publics pour les quatre dernières années, et j'en ai retiré certaines idées que je savais avoir été payées aux avocats, mais comme je ne connais pas tous les avocats de la province, j'en ai probablement oublié quelques uns. Si les hono-

rables députés y trouvent quelque intérêt, ils pourront parcourir eux-mêmes les Comptes Publics. Ils devront cependant être sur le qui-vive et très attentifs.

En 1917, ils virent que des paiements ont été faits à des avocats sous le titre de "chauffage" sous le Département de Travail. S. Hart Green y apparaît. En 1918, vous rencontrerez un favori du Gouvernement actuel, A. C. Campbell, qui nous apparaît sous le titre "Examens dans le Département d'Education". S. Hart Green se montre encore dans le Département de la Chasse. En 1919, vous les trouverez encore sous "Assistance à l'Ecole" dépenses incidentes "Ecoles d'été."

Sous le titre de "Législation", une petite somme de \$1250.00 a été payée à Isaac Pitblado. Le résultat de ma visite dans les Comptes Publics a été le suivant. Le Gouvernement a payé :

En 1916 : \$80,590.00; en 1917 : \$111,932.94; en 1918 : \$27,941.84; en 1919 : \$74,620.97; Total, \$295,186.68.

C'est-à-dire en quatre ans \$300,000.00, et dire, monsieur l'orateur, que j'en ai peut-être omis quelques-uns.

VOYAGES DES MINISTRES

Les ministres du Gouvernement actuel me paraissent voyager beaucoup, et je crois me souvenir que les mêmes Messieurs lançaient aux ministres de l'ancienne administration des critiques très sévères, les accusant de dépenser d'une manière extravagante dans leurs voyages.

J'ai pris la peine de faire une perquisition, et quiconque voudra faire comme moi pourra se convaincre que je dis la vérité.

Durant les cinq dernières années de l'ancienne administration, le montant dépensé par les ministres pour dépenses de voyages, se monte à \$1159.00, tandis que pendant les cinq années de l'administration actuelle, les dépenses de voyages des ministres s'élèvent à \$13,997.47. Remarquez que ceci veut dire douze fois les dépenses faites sous ce que l'on appelait l'odieux patronage.

Je désire maintenant dire quelques mots sur la manière dont est administrée la commission des Utilités Publiques dans cette province. J'ai été tout surpris de voir que ce monsieur n'est pas satisfait de une ou deux chambres. En plus de ces deux chambres, il s'est fait donner par le Trésor Public ce qui est connu comme vestiaire. Pourquoi ce monsieur a besoin d'un vestiaire, je me le demande et je vous le demande à tous. Dans ce qui s'appelle sa bibliothèque, il me semble que ce monsieur doit dépenser beaucoup de son temps dans le sommeil puisqu'on y trouve un superbe sofa sans parler d'une superbe bergère en cuir et qui, je crois, ne pourrait pas être achetée actuellement pour moins de quatre ou cinq cents piastres.

C'est un fait bien connu que ce monsieur passe la plus grande partie de l'été à Minaki et, par conséquent, ne peut pas consacrer tout son temps au service public. Le fait est que les affaires du peuple de cette province souffrent bien souvent de grands retards afin de permettre à ce monsieur de se reposer, couché dans un hamac à l'ombre des grands arbres de Minaki, endormi dans un doux repos sous le chant des oiseaux. Je crois que quelques uns de ces jours il sera réveillé par le cri des grenouilles.

Si jamais l'on peut trouver un cas plus clair du système du patronage, c'est bien le cas de ce vieux monsieur. Il va de pair avec cet autre monsieur qui agit comme commissaire sous le bureau de "Compensations aux travailleurs". Quelqu'un aura-t-il l'audace de se lever et dire que cette nomination n'a pas été une nomination politique.

Tout le monde sait que ce monsieur a été de toute sa vie un libéral. Il a été un agent actif dans chaque élection provinciale et fédérale, et bien que je n'aie pu encore me rendre compte du luxe qui l'environne, je ne doute pas qu'il n'a rien à envier à son confrère de la Commission des Utilités Publiques.

Et avec cela on se fait dire par le Procureur Général que le système du patronage a été aboli.

Un mot ou deux, monsieur l'orateur, au sujet de l'accommodation aux hôtels. Ce bureau coûte à la province, d'après les Comptes Publics, \$5,850.55. Quiconque voyage à travers la province peut se rendre compte que ce bureau est une farce. Je serais heureux de savoir ce que fait ce monsieur pour gagner son argent. En autant que je puisse m'en rendre compte, il n'a aucun autorité sous le "Hotel Accommodation Act" d'introduire aucune réforme. Ce sont les municipalités qui autorisent les licences et elles ont leur propre inspecteur de santé. En tout cas, vous ne rencontrerez personne dans la province qui vous dira un bon mot à ce sujet. Qu'at-il besoin de quatre sténographes? Bien sage qui pourra nous le dire.

COLUMBIA PRESS

J'aimerais à dire un mot à cette Chambre au sujet de la Columbia Press. Cette compagnie fut incorporée en 1911. Les pétitionnaires étaient : Brandur, J. Brandson, physician, Firdjon Frederickson, retired merchant, Bjorn M. Paulson, student, Haldor J. Vogni, Merchant and Albert Paulson, Railway Mail Clerk, tous de la ville de Winnipeg. Les avocats des pétitionnaires étaient : MM. Rothwell, Johnson & Bergman, et le capital action de la compagnie était de \$50,000.

Les honorables membres de cette Chambre se rappelleront qu'il y a eu changement de Gouvernement en 1915. Les actionnaires de cette compagnie étaient bien au courant de ce fait et ils se dirent alors : Voici une bonne chance de faire des affaires, et en conséquence, ils augmentèrent leur capital à \$85,000 le 12 juillet 1915. Je présume que ceci était fait dans le but d'acheter des machines à imprimer pour leur permettre de mettre le grappin sur l'impression des Comptes Publics et de différentes autres choses. H. A. Bergman, un associé du Procureur Général actuel était un directeur de la compagnie. En tout cas les actionnaires virent qu'il y avait quelque chose de bon à venir, et presque tous augmentèrent leurs actions.

D'après le dernier rapport annuel de la compagnie qui était en 1918, aucune partie du "stock" original était sujette à un appel. Les actions étaient payées en entier. Vous voyez par là que les affaires de la compagnie étaient assez prospères.

Au 31 décembre 1914, le Procureur Général actuel possédait du stock pour \$2,100.00 dans la compagnie, sur lesquelles \$1,400.00 étaient payées.

En 1915, le Procureur Général actuel disparaît des rapports annuels de la compagnie, et l'on voit apparaître un certain Barney Finnson, voyageur, qui semble venir des nues, et il est décrit comme possesseur de stock au montant de \$2,100.00 sur lesquelles \$1,400.00 sont payées. (Vous remarquerez, monsieur l'orateur, la similitude dans ces chiffres). Barney Finnson abandonna ses voyages et devint gérant de la Columbia Press, dont il est encore le gérant actuel. Je puis ajouter qu'il fait bien froid le jour où Barney n'obtient pas un ordre du Gouvernement Provincial. Il y a peu de pages dans les Comptes Publics où le monsieur ne réussit à se montrer. On le trouve

en 1917 sous "Operation Central Power House", "Aid to Municipalities" travelling expenses", "Construction and Equipment New Parliament Buildings", "Construction and Materials Capital Expenditure" and "Drainage".

En 1918, "Exhibitions and Fairs Supplies and Expenses", "Birds Demonstration Farm", "Supplies and Expenses", "Settlers Animal Purchase", "Supplies and Expenses", sous "Capital Expenditures, Agricultural College", "Supplies and Expenses". Je suppose que ceci est pour imprimer les menus du gouvernement "Fat Stock", comment dirai-je. Mais ces endroits ne sont pas les seules places où ils se font voir, et il réapparaît avec régularité pendant les quatre années.

Je présenterai maintenant aux membres de cette Chambre quelques chiffres que j'ai tirés des Comptes Publics des quatre dernières années, et je suis certain que ces chiffres causeront un peu de surprise aux honorables messieurs qui siègent à la droite de l'orateur. J'en ai moi-même été tout surpris.

En 1915, monsieur Barney est parti plutôt pauvrement, ne retirant pendant les six mois à sa disposition qu'une somme de \$3812.00.

En 1916, il réussit un peu mieux, mais pas encore à toute sa capacité. Ses impressions se montent à \$14,690.26.

L'année suivante, c'est-à-dire 1917, a été une riche année. Ce fut l'année de la récolte des gros fruits. Ses impressions se montent à \$30,014.76.

Après tout, monsieur l'orateur, ceci n'est pas mal pour un petit établissement d'imprimerie.

En 1918, la gelée a dû passer sur sa récolte, car il ne réalisa que la somme de \$17,392.07.

En 1919, les résultats n'ont pas été beaucoup meilleurs; il ne reçut que \$18,037.69.

Le grand total de la Columbia Press pour ce court espace de temps a été, monsieur l'orateur, \$83,954.90.

Il ne faut par conséquent pas s'étonner si les actionnaires

(A suivre sur la page 4)

SA GRANDEUR MGR L'ARCHEVEQUE

Les élèves du Collège de Saint-Boniface ont lundi dernier, présenté leurs hommages à Sa Grandeur Mgr l'Archevêque à l'occasion du 50ième anniversaire de sa naissance.

Une séance magnifique avait été organisée à cette occasion et de nombreuses, françaises et anglaises, exprimèrent en termes respectueux à l'ancien élève devenu archevêque, les sentiments de filiale amitié dont sont animés les étudiants actuels pour le premier pasteur du diocèse de Saint-Boniface.

Les citoyens de Saint-Boniface qui s'étaient rendus nombreux à cette soirée marquèrent par leurs applaudissements leur pleine appréciation des paroles délicates qui furent dites à cette occasion.

Sa Grandeur nous permettra de nous associer à ce concert de louanges qui est bien l'écho des souhaits sincères qui montent de toutes les parties du diocèse vers le trône Archépiscopal.

SONGE D'ATHALIE

C'était pendant l'horreur d'une profonde nuit.

Ma mère Jézabel à mes yeux s'est montée,

Comme au jour de sa mort pompeusement parée;

Ses malheurs n'avaient point abattu sa fierté;

Même elle avait encor cet éclat emprunté

Dont elle eut soin de peindre et d'orne son visage,

Pour réparer des ans l'irréparable outrage.

"Tremble, m'a-t-elle dit, fille digne de moi;

"Le cruel Dieu des Juifs l'emporte aussi sur toi.

"Je te plains de tomber dans ses mains redoutables,

"Ma fille." En achevant ces mots épouvantables,

Son ombre vers moi lit à paru se baisser;

Et moi je lui tendais les bras pour l'embrasser;

Mais je n'ai plus trouvé qu'un horrible mélange

D'os et de chair meurtris, et traînés dans la fange,

Des lambeaux pleins de sang, et des membres affreux

Que des chiens dévorants se disputaient entre eux.

... Dans ce désordre à mes yeux se présente

Un jeune enfant couvert d'une robe éclatante,

Tels qu'on voit des Hébreux les prêtres revêtus.

Sa vue a ranimé mes esprits abattus;

Mais lorsque, revenant de mon trouble funeste,

J'admirais sa douceur, son air noble et modeste,

J'ai senti tout à coup un homicide acier

Que le traître en mon sein a plongé tout entier.

De tant d'objets divers le bizarre assemblage

Peut-être du hasard vint un ouvrage.

Moi-même, quelque temps, honteuse de ma peur,

J'en ai pris pour l'effet d'une sombre vapeur;

Mais de ce souvenir mon âme possédée

A deux fois, en dormant, revu la même idée.

Deux fois mes tristes yeux se sont vu retracer

Ce même enfant toujours tout prêt à me percer.

Lasse enfin des horreurs dont j'étais poursuivie,

J'allais prier Baal de veiller sur ma vie,

Et chercher du repos au pied de ses autels.

Que ne peut la frayeur sur l'esprit des mortels!

Dans le temple des Juifs un instinct m'a poussée,

Et d'apaiser leur Dieu j'ai conçu la pensée;

J'ai cru que des présents calmeraient son courroux;

Que ce Dieu, quel qu'il soit, en deviendrait plus doux;

Pontifes de Baal, excusez ma faiblesse.

J'entre : le peuple fuit; le sacrifice cesse;

Le grand prêtre vers moi s'avance avec fureur;

Pendant qu'il me parlait, ô surprise! ô terreur!

J'ai vu ce même enfant dont je suis menacée,

Tel qu'un songe effrayant l'a peint à ma pensée.

Je l'ai vu : son même air, son même habit de lin,

Sa démarche, ses yeux et tous ses traits enfin;

C'est lui-même. Il marchait à côté du grand prêtre;

Mais bientôt à ma vue on l'a fait disparaître.

Voilà quel trouble ici m'oblige à m'arrêter,

Et sur quoi j'ai voulu tous deux vous consulter.

—Racine.

UN MYSTERE A WASHINGTON?

Paris.—Charles Sancerme écrit dans la "Vie Nationale", l'article suivant intitulé "Le mystère de Washington".

Ce qui est certain, c'est que nous vivons en plein drame.

Quelle est la maladie du président Wilson? En quel état est-il? Quelles sont les raisons profondes de la non ratification du traité? N'y a-t-il pas un fou à la Maison Blanche?

En tout cas l'admiration de beaucoup pour la constitution américaine va diminuer; elle a vraiment des aspects peu séduisants.

M. Wilson a certainement eu de tout temps des cases vides; je suis en train de lire "Les trois aspects du président Wilson", de Charles Maurras, dont je parlerai bientôt; ce livre n'est pas rassurant et explique bien des choses; mais seule la folie expliquerait les dernières attitudes du père des quatorze articles.

Je n'ai pas besoin de dire que la sympathie que j'ai pour M. Lansing ne m'a étonné pas; ce secrétaire d'Etat n'a pas été moins le serviteur des Juifs que Wilson lui-même; comme Wilson, il a été pour le sauvetage de l'Allemagne et l'arrêt de la victoire française; c'est un rat qui quitte un navire qui sombre; ce n'est pas un ami que nous perdons.

Il faut cependant bien se garder de confondre le départ de M. Lansing et l'envoi de la note sur le conflit de l'Adriatique; il est bien entendu, impossible de parler de cette note avant de la connaître entièrement; son contenu et surtout l'accueil qui lui sera fait par ceux de nos alliés qu'il intéresse, nous éclaireront; du moins espérons-le.

Mais tout est noir de l'autre côté de l'Océan. Et il y en a encore pour plus d'un an! Car M. Wilson est président de la République jusqu'en avril 1921; c'est d'ailleurs la longueur de cette fin de bail qu'il compte pour nous imposer ses volontés.

Ses volontés? Cet homme a-t-il encore une volonté? Cet homme que seuls voient son secrétaire et son médecin, qu'aucun ministre ni aucun ambassadeur n'ont pu approcher depuis des mois, qui ne peut plus parler et signe difficilement de la main gauche, cet homme a-t-il seulement sa raison?

Il doit être un jouet entre les mains de quelques intrigants, des quelques individus qui assureront son élection et sa réélection avec le concours des Juifs et des Allemands; qui sait? On déshonore peut-être l'Amérique sans que la grande République s'en aie le soupçon? L'attitude de la presse indico-boche du monde entier est bien étrange.

Mais le peuple américain va s'éveiller; il trouvera dans son honnêteté et son énergie, dans son grand souci de justice, les forces nécessaires pour le redressement qui s'impose; et peut-être aussi pour une révision de sa constitution.

En attendant, le mystère de Washington nous met dans une grave situation. Un appel direct aux Etats-Unis est délicat à faire, l'acceptation des toquades de leur président est impossible; attendre jusqu'en avril 1921 est difficile.

N'y aurait-il pas un petit truc pour débarquer Wilson?

Charles Sancerme.

BONNES PENSEES

Il ne faut jamais hasarder la plaisanterie, même la plus douce et la plus permise, qu'avec des gens polis et qui ont de l'esprit.

Ne vous croyez pas toujours obligé de suivre les conseils qu'on vous donne; écoutez-les comme ami, examinez-les comme juge, écartez-les comme maître, rejetez les mauvais, profitez des bons, et entre les bons, choisissez les meilleurs.

La jeunesse et l'oisiveté sont deux mauvaises conseillères, la dernière trahit et ruine la première.

La vraie et solide paix est de servir Dieu comme il veut être servi; tous les devoirs doivent se faire sans agitation et sans relâche.

Il n'est pas ordinaire que celui qui fait rire se fasse aimer.

Le plus pressé pour la sagesse, c'est de s'instruire; le plus pressé pour l'amour-propre, c'est de se prononcer. Un bon mot, quand même il serait un peu piquant, n'est jamais mieux employé que lorsqu'on s'en sert pour humilier la vanité et l'orgueil.

La religion chrétienne a été prêchée par des ignorants et crue par des savants.

PROSTRATION NERVEUSE

Mlle Kelly guérie par le
Composé Végétal de
Lydia E. Pinkham.

Newark, N. J. — "J'ai eu une prostration nerveuse, toute une année, et j'étais si faible que je pouvais à peine me tenir debout. J'essayais tout, et j'ai été soignée deux ans. Une amie avait pris le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham et m'en parla. Dès la première journée, je commençai à me sentir mieux, et je suis parfaitement bien maintenant. Je puis faire tout genre d'exercice. Depuis, je recommande toujours le Composé, et vous autorise à publier cette lettre." — Mlle FLO. KELLY, 476 S. 14^e rue, Newark, N. J.

NOS HOMMES FORTS

Napoléon Mathurin

(Par A. N. Montpetit)
(Suite)

"Oh Dieu! Pardonnez-moi; ne souffrez pas que le désespoir rentre dans mon cœur. Les jours apparaissent morne et terné d'épais nuages chassent dans le ciel et promettent un orage prochain. Si j'avais un peu d'eau de pluie pour me désaltérer, il me semble que je retrouverais de nouvelles forces pour résister à toutes mes souffrances.

Le délire s'empare de moi, pour la première fois. Les idées ne peuvent plus se fixer dans mon cerveau vide et fiévreux. J'entendais l'équipage qui travaillait sous épave, comme ils faisaient à bord du navire. Leurs lourds marteaux frappant le fer produisaient un bruit assourdissant qui me causait mal à la tête. Ils m'appelaient, riaient, causaient entre eux: les cuisiniers dans la cambuse agitaient leurs marmittes, brassaient les assiettes avec fracas. Je les suppliais de me donner à boire et à manger, mais le Second me dit

que j'eusse à rester là jusqu'à six heures et qu'après on me relèverait de faction.

J'aurais voulu dormir et je ne le pouvais.

Vrai supplice de Tantale! Je les voyais manger des oranges, ce fruit savoureux et rafraîchissant que m'aurait tant de bien: j'en pouvais même atteindre les écorces qu'ils jetaient autour de moi.

Un vent frais me soufflant au visage me semblait sage fit disparaître ces illusions et rappele mon épave était emportée dans une course de dix milles à l'heure. Le tonnerre gronde, une tempête se forme dans l'air. Je l'appelle de tous mes vœux, car elle m'apporte la pluie qui va me désaltérer. J'entrai ainsi dans ma sixième nuit d'épreuves, au milieu des tonnerres et des éclairs. Le vent soulevait la mer en montagnes sombres, dont l'écume sur les crêtes s'embrasait comme le cratère d'un volcan. Un grand navire passa sous le vent, sans que je pusse lui faire de signaux, tant la mer houleuse ballottait mon radeau.

Épuisé, transi de froid, perdu d'espoir, je crus voir dans le majestueux déploiement de la tempête, l'appareil de la mort qui venait enfin saisir sa victime. J'étais résigné à mon sort, lorsqu'une pluie bienfaisante commença à tomber. J'ouvris la bouche pour en recueillir les premières gouttes. Quel champagne, quel nectar on n'a jamais vu de délicieux breuvages! J'étendis au large mon caban de toile cirée où l'eau de pluie vient s'amasser. Je bois à longs traits, à cette coupe de délices. Un orage m'avait perdu, un orage venait de sauver.

Rafraîchi et soulagé, m'étendis sur mon radeau, et je dormis jusqu'au matin, bercé par la mer houleuse.

La soif m'avait repris plus ardente que la veille. Mes membres roidis refusaient de me porter, lorsque je voulus me mettre debout pour jeter un coup d'œil sur la mer.

Est-ce encore une illusion? Je me frota les yeux de mes deux mains pour mieux m'assurer que je vois bien. Oui, c'est une voile qui vient droit à moi, mais le sommeil m'acable et je me couche sur mes portes. A mon réveil, la même voile était restée en vue, plus rapprochée, même à une distance d'environ deux milles, je trouvais encore assez de forces pour faire mes signaux ordinaires. Ils furent aperçus et vingt minutes après une chaloupe venait me recueillir.

Dieu, Vierge Marie, bonne Ste Anne et St. Joseph, soyez-en à jamais bénis.

(A suivre)

Dyspepsie nerveuse

A l'âge de quatorze ans ma mère me fit prendre des Pilules Rouges parce que je souffrais de grande faiblesse, que ma digestion était mauvaise, que j'avais de gros maux de tête, des gonflements, que j'étais nerveuse et que je dormais peu. On appelait mon cas "dyspepsie nerveuse". Ma santé s'est remise complètement et je suis la petite mère la plus heureuse et la mieux portante. Mes deux enfants sont gras et en bonne santé. Je fais tout mon ouvrage de maison sans aucune fatigue et si je jouis maintenant d'une bonne santé je sais que je le dois aux Pilules Rouges. — Mme Léo Gadoua, 15, rue Remsen, Cohoes, N.-Y.

Faiblesse, Maternité redoutée

Quelques mois avant la naissance de mon dernier enfant, j'avais à peine la force de faire un peu de mon ménage et les douleurs de dos et de reins m'incommodaient beaucoup. Je perdais l'appétit et la faiblesse me donnait souvent mal à la tête. On m'enseigna les Pilules Rouges qui eurent vite augmenté mes forces et ce que je ressentais de mal disparut. Tout alla bien par la suite. Mme Fred. Caron, Cap de la Madeleine, P. Q.

Accident Facheux

Après une forte grippe, alors que je m'attendais à une prochaine maternité, je fus d'une faiblesse si grande que mon médecin désespérait presque de mon cas. Je tousais nuit et jour et les points m'étouffaient; aussi l'accident redouté arriva et me mit dans un état que je ne saurais décrire. Dans ma famille on s'était déjà servi des Pilules Rouges avec succès. Je décidai moi-même d'en prendre. Je leur dois le retour de mes forces. — Mme J.-B. Chayer, 15, rue Huron, Montréal.

Rendue très faible par la grippe

La grippe espagnole dont je fus atteinte m'avait laissée avec des maux d'estomac, de reins, de tête et très nerveuse. On appelait mon cas "débilité générale." Des femmes, qui voyaient mon état pitoyable, me conseillèrent les Pilules Rouges que j'ai prises. Je suis maintenant bien portante, grâce à leurs bons effets. Aussi je les conseille à mon tour comme souveraines pour les femmes faibles et souffrantes. Mme Béatrice Avard, 22 Doodge, Lowell, Mass.

FAIBLESSE,

DOULEURS DE TOUTES SORTES



Mme ERNEST CHARETTE

Les Pilules Rouges étaient le remède favori de ma mère et c'est elle qui me les a recommandées. Elles m'ont guérie de faiblesse générale, de mauvaise circulation, de douleurs internes et de toutes sortes de maux. J'avais commencé à travailler trop jeune et la solide constitution que je paraisais avoir n'avait cependant pu soutenir. Aujourd'hui que j'ai le moyen de me refaire rapidement des forces nouvelles par l'emploi des Pilules Rouges, je me propose bien d'en prendre avant de me laisser abattre pour que l'anémie ne m'atteigne pas. — Mme Ernest Charette, 1, rue Congress, Cohoes, N.-Y.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

279

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Avis Important

Ministère des Finances

Dominiun du Canada

Impôt sur le Revenu

Faites votre déclaration sans retard

Toutes les personnes domiciliées, employées ou faisant des affaires au Canada, sont sujettes à un impôt sur le revenu, comme suit:

Toutes personnes non mariées, et les veufs ou veuves sans dépendants au sens de la Loi, qui, durant l'année civile 1919, ont touché ou gagné \$1,000 ou plus.

Toutes autres personnes qui, durant l'année civile 1919, ont touché ou gagné \$2,000 ou plus.

Les corporations et compagnies par actions dont les profits ont dépassé \$2,000 durant l'exercice financier terminé en 1919.

1ère Catégorie

Formules à employer pour préparer les rapports requis le ou avant le 31 mars 1920.

Les fiduciaires, exécuteurs, administrateurs, agents ou curateurs, et syndics doivent faire usage de la formule T 3.

Les patrons, pour la déclaration des noms de tous les directeurs, fonctionnaires, agents ou autres employés, et des montants qui leur ont été payés, doivent faire usage de la formule T 4.

Les Corporations et les compagnies par actions, pour la déclaration de tous les dividendes et bonis payés aux actionnaires et membres durant 1919, doivent faire usage de la formule T 5.

PÉNALITÉ

Toute personne tenue de faire déclaration et qui manque de le faire dans le temps établi pour cette fin est passible d'une amende de \$10.00 pour chaque jour de défaut — et toutes ces amendes seront imposées et perçues de la personne qui doit soumettre la déclaration, de la même façon que les taxes sont imposées et perçues.

Le temps est limité

Toutes les personnes de la 1ère catégorie doivent produire leur rapport le ou avant le 31 mars 1920.

Toutes les personnes de la 2ème catégorie ci-dessus doivent produire leur rapport le ou avant le 30 avril 1920.

Instructions Générales

Procurez-vous les formules nécessaires chez les inspecteurs ou sous-inspecteurs de l'impôt ou maîtres de poste.

Lisez attentivement toutes les instructions portées sur chaque formule avant de la remplir.

Affranchissez les lettres et documents que vous envoyez par la poste aux inspecteurs de l'impôt.

Faites vos rapports promptement et évitez les amendes

Adressez-vous à l'inspecteur de l'impôt pour votre district

WINNIPEG, MAN.

R. W. BREADNER, Commissaire de l'impôt.

La Machine Agricole Nationale, Limitée, MONTMAGNY, P. Q. CANADA

CULTIVATEURS CANADIENS!

LES MACHINES IMPORTÉES INONDENT CHAQUE ANNÉE VOTRE PAYS. CONTRIBUANT, DANS UNE LARGE MESURE, A LA DÉPRÉCIATION DU DOLLAR CANADIEN.

Les millions qui devraient servir à exploiter nos ressources agricoles et industrielles, vont gonfler les trésors des maisons étrangères.

IL EST TEMPS DE CESSER D'ENRICHIR NOS VOISINS A NOS DÉPENS ET AU DÉTRIMENT DE NOS COMPATRIOTES.

Dans le but de combler cette lacune déplorable, on vient d'organiser, à Montmagny, les importantes usines de

LA MACHINE AGRICOLE NATIONALE, LTEE

Suivez bien les progrès de cette industrie, qui, à l'avenir, VOUS FOURNIRA DES INSTRUMENTS DE TOUTES SORTES.

Encouragez la PRODUCTION NATIONALE, parce que c'est elle qui gardera parmi vous le travail et l'argent canadiens agrandira vos marchés, et maintiendra la valeur de vos produits.

UN CERTAIN NOMBRE DE "MACHINES NATIONALES" VOUS SERONT OFFERTES EN VENTE POUR LES SAISONS PROCHAINES.

Donc, RESERVEZ VOS COMMANDES, et, en attendant les agents, écrivez pour renseignements à

LA MACHINE AGRICOLE NATIONALE, LTEE. MONTMAGNY, P. Q. CANADA

St. Boniface BARGAIN Store

Déménagement de leur ancienne location numéro, 553, Avenue Taché au numéro 540, Avenue Taché. Nous tiendrons un grand assortiment d'articles pour hommes et garçons.

Aux Fermiers

Les plus hauts prix seront payés pour vos cochons "dressés", veaux, volailles et oeufs.

PAR

A. LAURENT

BOUCHER

396 AVENUE PORTAGE

WINNIPEG

TELEPHONE MAIN 400-401

Références: Banque de Nova Scotia—Le Manitoba

Bureaux: Main 7318 — TELEPHONES — Résidence: Main 4199 CASIER POSTAL 179

J. A. CHARETTE ST-BONIFACE, MAN.

PLOMBERIE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE CHAUFFAGE A EAU CHAUDE, VAPEUR, AIR CHAUD COUVERTURES EN TOLE ET EN GRAVIER CORNICHES ET VENTILATION ET TOUT TRAVAUX EN TOLE SATISFACTION ASSURÉE

MENAGERES

Pratiquiez l'économie. Conservez les aliments. Vous aurez plus de pain et du meilleur pain si vous vous servez de

PURIT!

(Telle que requise par le Gouvernement) Licence Nos. 15, 16, 17, 18.

Employez-la dans toutes vos pâtisseries

JEAN J. DAOUST

Entrepreneur de Plomberie, Chauffage, Couvertures, Corniches et Plafonds métalliques. — Attention particulière aux contrats pour églises, écoles, écoles, etc. Boîte postale 159 250 Ave. Provencher St-Boniface, Man. Tél. Rés. 5598. Atelier, 6645

ACCESSOIRES

de toute genre pour Autos. Nos prix sont les plus bas.

Contant Frères Limité

48 PRINCESS WINNIPEG

Paroles de M. Ed. Soulier, Pasteur Protestant, Député à la Chambre

J'ai été et reste un partisan convaincu de la séparation des Eglises et de l'Etat dès 1888, mon père, président du consistoire de Bordeaux, reçu par M. de Freycinet, disait que les protestants attendaient la séparation et la voyaient venir sans appréhension. En 1902, j'ai cherché à obtenir des candidats à la députation qu'ils inscrivent la séparation dans leurs programmes.

La séparation est donc, elle restera, et doit rester le régime de la France. Mais elle ne saurait être pour aucun Français, le moins du monde blessante. Je m'honore d'être intervenu au moment de la discussion de la loi de séparation au Sénat pour que fussent respectées, dans leur esprit et dans leur but, les fondations de messes; je me réjouis d'avoir obtenu satisfaction. (Applaudissements au centre et à droite.)

Il y a, à la reprise de nos relations avec le Saint-Siège, des motifs d'ordre politique. Le Vatican est un lieu diplomatique entre tous: pendant la guerre, il est évident qu'il nous a nui, à nous, en France, que notre pays n'ait pas officiellement représenté par un homme avant sa confiance, auprès du Saint-Siège.

Et j'ajoute qu'à l'heure actuelle, nous n'avons ni le droit ni la possibilité de mépriser les moyens d'asseoir notre influence dans le monde et, parmi ces moyens, les moins négligeables de tous, les moyens moraux. Il y a, à être présent au Vatican, une sorte de prise de force qui sera un élément pour résoudre les problèmes les plus complexes. Très bien! Très bien!

Je sais que je parle à un corps politique, et cependant je me permettrai de lui soumettre un autre argument. A l'heure présente, je dis que, du fait de n'avoir pas de représentant auprès du St-Siège, les catholiques se trouvent, dans leur conscience, en état d'infirmité vis-à-vis des Français libres-penseurs et protestants. Il y a, pour

leur conscience catholique, comme une sorte de blessure dans cette rupture. (Vifs applaudissements.)

Et la France ne sera pas un pays sous la régence laïque, c'est-à-dire un pays de neutralité absolue, de respect mutuel des consciences, tant qu'elle n'aura pas mis fin à un état qui blesse la conscience catholique des Français. (Très bien! Très bien!)

Je me résume en disant que sur ce qu'il y a d'appuyer la régénération de notre pays, c'est d'abord la paix religieuse, c'est-à-dire le respect de tous et le souci de l'Etat d'augmenter les forces morales de chacun par les moyens qu'il préfère, c'est ensuite la paix internationale, dont il nous tarde le saisir les bases solides et la réalisation véritable. C'est enfin, la paix sociale, dont nous sommes tous partisans, que nous espérons assurer, en suivant un gouvernement qui a les mêmes sentiments que nous, et que nous voulons réaliser par une collaboration et un labeur assidus. (Vifs applaudissements répétés.)

CITY OF ST-BONIFACE

PROMULGATION OF BY-LAWS

NOTICE is hereby given that the Council of the City of St. Boniface has passed and approved of the different by-laws hereinafter mentioned:

No. 1211.—To provide for cancelling certain debentures and the entry thereof in the Debenture Register and to authorize the issue of new Debentures in substitution thereof payable by a different mode of payment.

No. 1212.—To provide for cancelling debentures issued under the authority of By-Law No. 916 as amended by By-Law No. 1004, and the entry thereof in the Debenture Register, and to authorize the issue of new debentures in substitution thereof payable by a different mode of payment.

No. 1213.—To authorize the sale of certain debentures.

No. 1214.—To provide for a change in the denominations of debentures authorized by certain By-Laws.

No. 1216.—For the appointment of an Arbitrator in the matter of the claim of J. C. Dussault for damages to Lot 805, DGS 76, St. Boniface, Plan 64 and the buildings erected thereon, by reason of the erection of the new Provancher Bridge.

No. 1217.—To amend By-Law No. 982 respecting the appointment of a Pound-keeper and the regulating of Pounds.

No. 1218.—To close portions of rue LaVerandrye and rue Thibault and to convey the same to the Canadian Northern Railway Company and to open as a Highway and as diversion of rue Thibault all that portion of Lot Seventy-six (76) of the Parish of St. Boniface as shown and colored pink on a plan attached to this By-Law.

No. 1220.—Fixing the indemnity of the Aldermen of the said City, for the year 1910.

No. 1221.—Fixing the Tax Rate in the said City for the year 1910.

No. 1222.—Authorizing the transfer of Tax Sale Certificate re Lots 7 and 8, Block 1, Plan 1441.

No. 1223.—Authorizing the transfer of Tax Sale Certificate re Lot 30, Part of Lot 82, Plan 2373.

No. 1224.—To open and continue a certain Street in the City of St. Boniface (Dupuy Ave.).

No. 1225.—To authorize the Mayor and Treasurer to make temporary loans from ratepayers or others, and to confirm such loans already made by the Treasurer as are provided for in Sections 526 and 677 of the St. Boniface City Charter.

No. 1226.—Respecting the appointment of an Assessment Commissioner.

No. 1228.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificate covering Lot One, Block five, Plan No. 2005.

No. 1229.—To impose a Waterworks Frontage Rate.

No. 1230.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificates No. 2019 and 2020.

No. 1231.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificate covering Lot 20, Block 12, Plan 1306.

No. 1232.—To determine the Business Assessment to be made upon the Corporation, Companies, individuals or partnerships, and the hereto, and the Business Tax to be levied on said assessment.

No. 1233.—Authorizing transfer Tax Sale Certificate covering Lot 60, Block 2, Plan 1028.

No. 1234.—To enable the City of St. Boniface to borrow from Banque d'Hochelaga \$450,000.00.

No. 1236.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificates covering Lots 72, 73 and the West Half of Lot 74, DGS 86, St. Boniface, Plan 692.

No. 1237.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificate covering Lot 72, DGS 82, Plan 651.

No. 1238.—To provide for assessment by special rate the cost of a pavement on Marion street between the easterly boundary of DesMeurons Street and the Westerly boundary of Dawson Road in the City of St. Boniface.

No. 1239.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificate covering Lots 16 and 17, Block 8, Plan 1441.

No. 1240.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificate covering Lots 5 and 6, Block 8, Plan 1441.

No. 1241.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificate covering Lots 3 and 4, Block 8, Plan 1441.

No. 1242.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificate covering Lot 2, Block 8, Plan 1441.

No. 1243.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificate covering Lot 38, Block 4, Plan 1441.

No. 1244.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificate covering Lots 36 and 37, Block 4, Plan 1441.

No. 1245.—Authorizing transfer of Tax Sale Certificate covering Lots 3 and 4, Part of Lot 82, Plan 2213.

All persons are hereby required to take notice that any one desirous of applying to have such By-Laws or any of them, or part thereof quashed, must make his application for that purpose to a Judge of the Court of the King's Bench sitting in Chambers, within two weeks next after publication of this notice, once a week, for three successive weeks in the newspaper called "Le Manitoba" or he will be too late to be heard in that behalf.

By Order
Ernest GAGNON,
City Clerk.

St. Boniface, Man.
18th March, 1920.

M. SEZNY JEZEGON

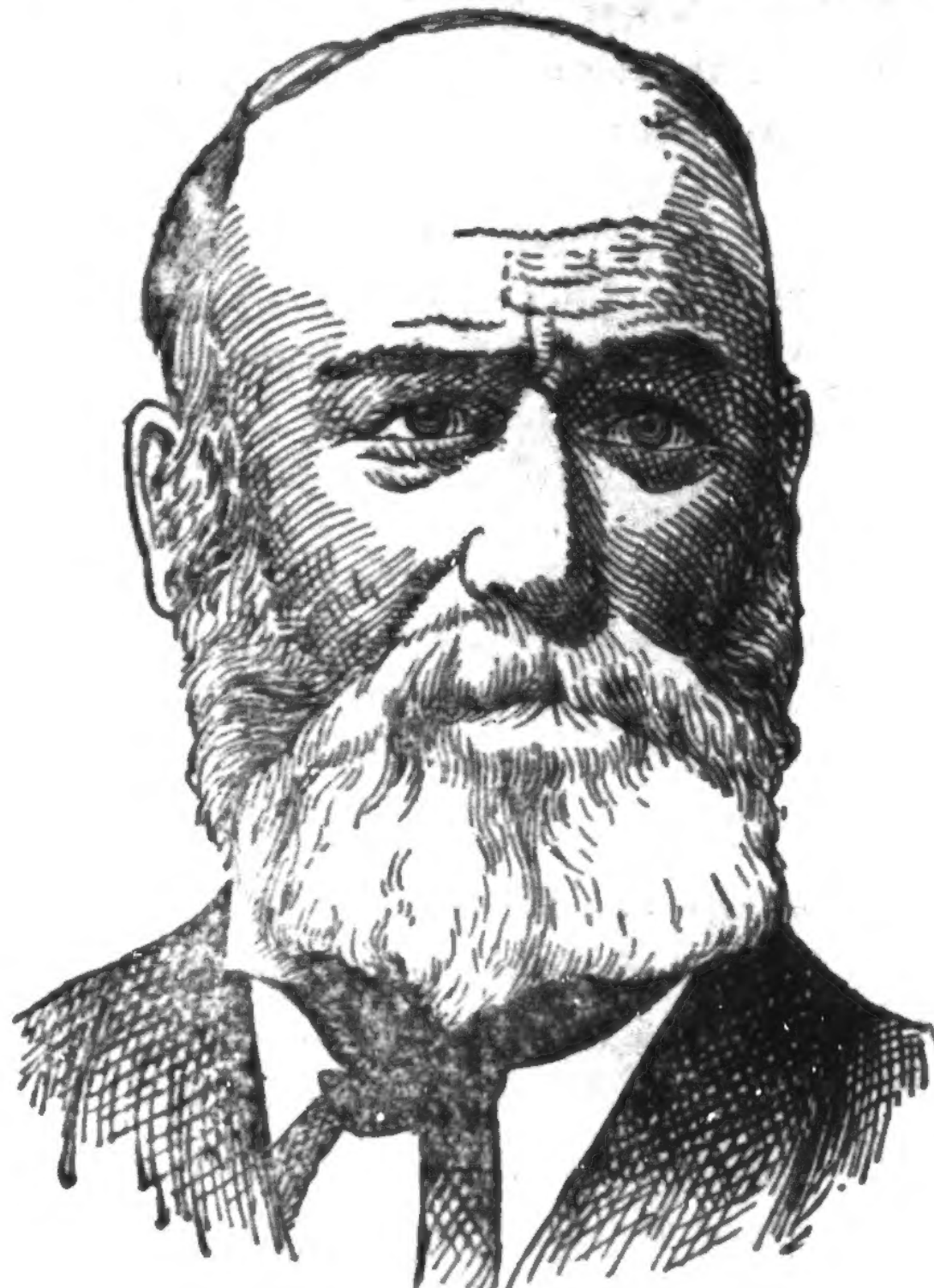
Tilly par St-Brieux, Sask.

Est âgé, le travail et les voyages
avaient miné ses forces. Les

PILULES MORO

pour les Hommes

le fortifiant, le rajeunissent.



M. SEZNY JEZEGON

Après mes repas, dans les longs voyages que je faisais, le travail dur qui m'attendait à la ferme à mon retour, j'étais propens à miner ma constitution. J'étais sujet à de la faiblesse, de brûlements et de gonflements d'estomac, d'affaiblissement général. L'ouvrage m'était devenu si pénible que j'ai craint de ne plus pouvoir soutenir à la tâche et que j'ai écrit à la Compagnie Médicale Moro pour savoir comment me traiter. On m'a recommandé les Pilules Moro et donné des conseils pratiques. Mes forces sont vite revenues et ma santé s'est rétablie. J'en suis très heureux." M. Sezny Jezegon, Tilly par St-Brieux, Sask.

HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de refaire vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à donner les détails voulus.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.



AVIS PUBLIC

Avis est donné par la présente que le Rôle d'Evaluation de la Cité de Saint-Boniface pour l'année 1920 a été déposé à mon bureau, à l'Hôtel-de-Ville, le 15 mars courant, où il pourra être examiné par tous les intéressés, de 10 heures de l'avant-midi jusqu'à 4 heures de l'après-midi, pendant quatorze jours à partir du 16 mars courant.

Tous ceux qui auraient raison de se plaindre de dit Rôle devront produire leurs plaintes, par écrit, le ou avant le 29 mars courant, et ces plaintes seront entendues et jugées par le Conseil de la Cité de Saint-Boniface qui siégera en Cour de Révision, le 9 avril prochain, à 8 heures P.M., dans les Salles du Conseil, à l'Hôtel-de-Ville de Saint-Boniface.

Ernest GAGNON,
Greffier.

Saint-Boniface, Man.
ce 16ième jour de mars 1920.

PAP-SAG

(TABLETTES)

CONTRE LA DYSPEPSIE

Aucune des maladies de
l'estomac ne résiste à
leurs bienfaisants effets:

Indigestion,
Somnolence,
Gastrite,
Pituite,
Vertige.

Après un repas qui fatigue,
une ou deux PAP-SAG
prises suivant la direction,
éviteront ces indigestions si
souvent fatales.

50 sous la boîte, ou six pour \$2.50,
chez tous les marchands, ou envoyées
par la poste, à la COMPAGNIE CHIMIQUE
FRANCO-AMERICAINE Limitée, 274,
rue St-Denis, Montréal.

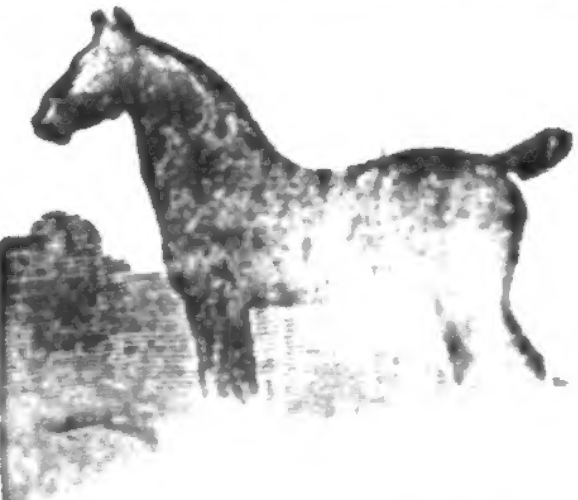
CHASSEURS ET TRAPPEURS

Demandez notre nouvelle
liste de prix de peaux crues.
Envoyez, gratuitement.

Antonio Lanthier

Phone Main 5355-207, rue Horace

Seul manufacturier de fourrures
Canadien-français



La pharmacie vétérinaire

du Docteur Grignon

SAINT-ADELE, P. Q.

(Co. Terrebonne)

Consultations gratuites sur les
maladies des animaux. Nous ex-
pédions les remèdes par la poste à
nos frais. Demandez notre cata-
logue gratis.

Maison de Confiance Fondée en 1890

AGENTS D'IMMEUBLES

C. BUFFET

Gérance et vente d'immeubles

Prêts, Assurances - Vente de fermes

201 EDIFICE SOMERSET

Phone Main 623

C. A. GAREAU

457, DESMEURONS, ST-BONIFACE

Télé. Main 7187

Assurances, immeubles, et prêts d'ar-
gent sur ferme.

Lots de ville et de "truckage".



ACHETEZ VOS
EPICERIES et
PROVISIONS
chez
T. Pelletier & Cie

Avenue Taché, St-Boniface
Où vous aurez toujours des mar-
chandises de première qualité.

Jos. Turner, Prés. G. Clarke, Sec.-Trés.
STANDARD PUMPING COY

Ingénieurs en systèmes de chauffage
et ventilation; plombiers au cou-
rant des exigences de l'hygiène;
posent les appareils d'é-
clairage au gaz, etc.

296 RUE FORT, WINNIPEG, MAN.

Téléphone Main 529

Gérant: J. R. Turner, 46 Ave. Proven-
cher, Saint-Boniface, Tél. M. 8132

MARCHANDS EN GROS

pour tout ce qui regarde la plomberie
et les appareils de chauffage à
l'eau chaude et à la vapeur

DES CHOSES SURPRENANTES

sont tout près de nous. Quand tout
va bien ne changez pas les choses.

Ne portez pas de verres simple-
ment pour satisfaire votre vanité, et
forcer votre nerf optique pour vous
donner une mine. Mais

NEGLIGEZ PAS VOS YEUX

R. A. McRUER

Pharmacien-Opticien

Tél. Main 5604 St-Boniface, Man.

RESTAURANT

TASCONA

NO 558, RUE TACHE

ST-BONIFACE

Bananes 50c

Raisin, la livre 25c

Bonne Pommes, la caisse \$2.75

Oranges, la douz. 50 à 60c

Desjardins Freres

Entrepreneurs de Pompes

Funébres

14, rue Victoria - St-Boniface

Tél. Main 6588

Autos pour funérailles, mari-
ages et baptêmes. Service jour
et nuit. Auto-ambulance et auto-
corbillard sur demande. Maison
exclusivement Canadienne-fran-
çaise.

J. O. BRUNET

Importateur de

Monuments

Funéraires

en marbre et granit, statues,
etc.

Bureau et Atelier

346 Taché, St-Boniface

En face de

L'Hôpital St-Boniface

Tél. M. 5325-Rés. Tél. M. 7106

ELECTRICITE

P. FONTAINE

Successeur de

Grymonpre & Fontaine

57 Ave. Provencher Phone M. 6191

BANQUE D'HOCHELAGA

FONDÉE EN 1874

Capital autorisé \$10,000,000
Capital versé et fonds de réserve 7,800,000
Total de l'actif 67,000,000

DIRECTEURS:

Messieurs J.-A. Vaillancourt, président;
l'hon. F.-D. Béique, vice-président
A. Turcotte, E.-H. Lemay, l'hon.
M. Wilson, A.-A. Larocque, et
W. Bonner.
Beaudry Leman, gérant général.
Yvon Lamarre, inspecteur en chef.

SIEGE SOCIAL: MONTREAL (112 rue St-Jacques)

270 Succursales et Agences au Canada

Tout dépôt D'UN DOLLAR ou plus
ouvre un compte à la Banque sur le-
quel est payé deux fois par année un
intérêt au taux de 3 1/2 % l'an.

La Banque émet des LETTRES DE CREDIT
CIRCULAIRES et MANDATS pour les vo-
yageurs, ouvre des CREDITS COMMERCIAUX,
achète des traites sur les pays étran-
gers, vend des chèques et fait des PAIE-
MENTS TELEGRAPHIQUES sur les princi-
pales villes du monde; prend un soin spécial
des encaissements qui lui sont confiés, et fait
remise promptement au plus bas taux de
change.

J. W. L. FORGET, Gérant,
Succursale de Winnipeg

J. H. N. LEVEILLE, Gérant,
Succursale de Saint-Boniface

Cusson Agenciers, Ltd Assurances

AGENTS AGENTS EMBETTANT DES POLICES EN FRANÇAIS

Représentant la compagnie de chemin de fer du

GRAND TRONC PACIFIQUE

GOVERNEMENT CANADIEN

et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans.

Renseignements donnés volontiers et gratuitement

60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4372

ALLAIRE & BLEAU

QUINCAILLIERS

QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE, FERRONNERIE

Nous avons aussi les peintures préparées de

SHERWIN WILLIAMS

Aussi leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit
les meilleurs du continent américain. Broche barbelée. Corde
à lieuse (Binder twine), etc. Boutique de Ferblanterie attachée
à l'établissement. Montage de POELES et posage de FOUR-
NAISES à air chaud, une spécialité.

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE

LE PROBLEME DE L'HEURE

L'Université de Montréal est
fondée. Le souffle vivifiant de
l'Esprit animerait cette oeuvre.

Nous tenions à élever M. Dor-
ré, représentant de la civilisation
catholique et française et de la cul-
ture latine. «C'est l'heure, il le faut
transmettre intact et ac-
croître aux générations futures. Ce
sont les actes qui l'ont. L'heure
décisive sonne.

La guerre est finie. Une autre
lutte commencée, plus longue, aus-
si acharnée: la lutte économique
La stratégie et l'artillerie ont
gagné la première, l'enseignement
supérieur gagnera la seconde. Les
peuples qui le possèdent attein-
dront aux sommets.

Préparer nos jeunes gens à cette
lutte n'engager dans le sacerdoce
et les professions libérales que
ceux d'entre eux qui en possèdent
la vocation; diriger les autres vers
les voies nouvelles qui, pleines de
promesses, s'ouvrent maintenant à
leur activité: haute finance, gé-
nie civil et sciences appliquées, a-
griculture, industrie, commerce;
apprendre à toutes ces jeunes in-
telligences le maniement des armes
propres à chacune de ces carrières;
bref, sur tous ces terrains et
sans oublier notre origine fran-
çaise, créer des compétences, voilà,
pour l'heure, le problème.

Cette souscription n'est pas un
don. Elle constitue, bien au con-
traire, le meilleur des placements.
C'est à la patrie canadienne-fran-
çaise que nous prêtons. Nous de-
venons les coopérateurs actifs de
son développement, de son épanouisse-
ment. Nous aidons au maintien de
nos clochers qui surmontent toujours
le fier coq gaulois, à la survivance de
la langue, à la clarté de l'eau de roche,
et à la défense de ses traditions que
cent cinquante ans d'épreuves
n'ont fait qu'enraciner davantage
dans nos cœurs: le rendement sera
de cent pour cent.

UNE BONNE CHANCE

320 acres dans le district de Ste-An-
ne, 35 acres en culture, 200 prêts à
être cassés et 20 acres en bois. Le tout
huit et sec. Bon puits, une maison 2
étages en loges, grandeur 16x26, avec
allonge 16x14, une étable 20x40 et une
22x25, une grainerie 16x18, 30 têtes
de bétail, 14 vaches à lait, 3 chevaux et
les instruments aratoires, et tout est
clôturé. A vendre pour 40 piastres de
l'acre tout compris. A l'initiative de la
somme comptant. Raison de vente: Le
propriétaire n'aime pas le district.

P. A. LAZARNICK,

215 Curry Building, Winnipeg

CRESOBENE

(CAPSULES)

Composées de produits bal-
amiques, antiseptiques, vola-
tils, les CAPSULES CRE-
SOBENE imprègnent de
urs bienfaisantes vapeurs
l'appareil respiratoire,
par où s'introduisent les ma-
ladies des poumons, et s'em-
ploient avantageusement con-
tre les maux de GORGE,
LARYNGITES, LES
TOUX CHRONIQUES
ou AIGUES, les BRON-
CHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAP-
SULES CRESOBENE
avec vous, c'est une bonne
mesure de précaution à pren-
dre.

Prix: 50 sous la boîte, six boîtes pour
\$2.50, chez tous les marchands ou par la
poste, à la Compagnie des CAPSULES CRE-
SOBENE, 274, rue St-Denis, Montréal.

SAINT-BONIFACE

LES DAMES DE STE ANNE

Au cours de cet hiver, nous les Dames Organisatrices des Parties de Cartes, avons organisé quatre parties de cartes; nous sommes heureuses de faire connaître le montant des sommes recueillies dans ces soirées de charité. La première a donné \$300.00. Les trois autres parties ont rapporté assez d'argent pour permettre de distribuer une somme aux monastères des religieuses Carmélites et du Précieux-Sang, aux vieux et aux vieillards de l'Hospice Youville et il est resté un \$150.00 que nous avons offert à Mgr Béliveau à l'occasion du cinquantième anniversaire de naissance de Sa Grandeur, au profit des Orgues de sa cathédrale.

Le beau résultat de ces soirées de bienfaisance est très encourageant et le comprendra que nous

en publions est un sincère remerciement adressé à toutes les personnes qui ont répondu à notre invitation à ces parties de cartes.

—La Secrétaire.

SOMERSET

C'est avec regret que nous avons vu la mort faucher Mme L. Philippe Larivée, mardi soir le 16 mars, des suites d'une maladie de cœur. M. et Mme Larivée, venant de la Province de Québec et s'installant à Maripolis, de la Notre-Dame de Lourdes et finalement sur une ferme à 3 milles à l'est de Somerset. Mme Larivée laisse pour pleurer sa perte son époux, une fille, Mme Tremblay et 7 fils, Camille, Antoine, Bernier, Alexandre, Aurèle, Roméo et Hubert. Les funérailles ont eu lieu à 9.30 jeudi dernier et 6 de ses enfants ont été les porteurs.



CITE DE ST-BONIFACE

ON DEMANDE UN ESTIMATEUR DE BATISSES

Des demandes d'emploi cachetées, avec indication sur l'enveloppe: "Demande d'emploi comme Estimateur" seront reçues par le Soussigné jusqu'à 8 heures du soir, lundi, le 21 mars, 1920, pour la position d'Estimateur de bâtisses est de 2200.

Les candidats voudront bien mentionner leur âge, leur expérience et le salaire qu'ils désirent et rédiger leur demande de leur propre main.

Par Ordre,
Ernest GAGNON,
Greffier.
Saint-Boniface, Man.
le 23 mars, 1920.

(Suite de la 1ère Page)

achètent plus de stock et s'ils se montrent satisfaits du grand voyageur qu'est monsieur Barney Finnson.

Maintenant, monsieur l'orateur, pour changer d'expression ou de métaphore, je dirai ceci: "Barney est sage de faire du foin pendant que le soleil luit dans Winnipeg centre, siège A, parce qu'en juillet prochain il y aura sûrement une gelée terrible. Et, monsieur l'orateur, l'honorable député de Winnipeg centre, siège A, qui est si intéressé au bien de la Columbia Press, à l'audace extrême de se lever de son siège dans cette chambre et de dire aux membres que le système du patronage a été aboli et que c'est une chose inconnue du Gouvernement Nor-ri."

Référant maintenant à l'intérêt sur les nouvelles bâtisses du Parlement à la page 163 des Comptes Publics, nous trouvons que le montant de 10,200.00 a été tiré du revenu consolidé comme loyer pour cette partie des nouvelles bâtisses qui est occupée. Le même montant a été payé en 1918, et en 1917, la somme de \$8,250.00 a été payée. L'appropriation de ce loyer reste pratiquement la même malgré le fait que, selon les rapports fournis durant cette session, au moins la moitié du département a été logée dans ces bâtisses durant la dernière année fiscale. C'est à dire, monsieur l'orateur, que au lieu de payer \$10,000 à même le revenu consolidé, le montant réel qui devait être chargé était la moitié de l'intérêt payé à même le Capital, c'est-à-dire \$166,000.00, ce qui réduirait probablement le surplus.

Maintenant, je crois quant à ce surplus du trésorier provincial que le député de LaVernandye a prouvé clairement que ce surplus est faux.

Comme le Député de LaVernandye l'a dit, vous verrez à la page 13 des Comptes Publics pour l'année finissant le 30 novembre 1919, qu'une somme de \$618,414.57 a été prise comme actif sous l'entête d'appropriation de caisse du Revenu pour l'extinction des actions et bons du gouvernement.

Cette somme était réservée comme fonds d'amortissement pour des actions tenues en Angleterre. Ceci, monsieur l'orateur, n'a aucun droit d'être dans la page du Revenu.

Ajoutez à cela trois items différents au montant de \$180,000 donnés au Sanatorium de Ninette et chargés au Capital. Ainsi trois montants de \$196,273.82 pour fonds patriotique ont été chargés au Capital. Ce qui fait en tout \$891,688.39 qui n'ont pas été placés où elles auraient dû l'être dans ce cas, ceci aurait donc un déficit de \$300,000 et aurait effacé complètement le surplus du trésorier provincial.

Maintenant, monsieur l'orateur je prétends qu'un homme qui distribue de si grandes sommes d'argent dans des colonies autres que celles où elles auraient dû être chargées, ne mérite pas d'être le trésorier de la province. De plus, je prétends que si l'administration extravagante qui nous régit actuellement doit encore administrer les affaires de la province pendant quatre ou cinq années, le résultat sera désastreux pour notre province.

Malgré l'augmentation du Revenu imposé au peuple de la province par les taxes spéciales au montant de \$3,000,000, le trésorier provincial a réussi quand même à augmenter la dette consolidée de la province de 27 à \$39,800,000, une augmentation de \$13,000,000 en cinq années.

Pour terminer, laissez-moi vous dire que les électeurs ont, loyalement et ne permettront pas plus longtemps un régime aussi dangereux. Ceci est le résultat de l'administration pure et économe que dont on a entendu parler sur toutes les plateformes provinciales.

Telephone Main 1160

Thomas Moen

Entrepreneur de travaux de terrassements. Maçonnerie et travail de concrète. Canaux d'égouts.

128, Rue Kitson, Norwood

USL USL USL USL USL USL USL USL USL USL USL USL

"Pour vous servir
comme nous aimerions
que vous nous serviez"



Golden Rule Service

Service est la chose que nous vendons. Service en ligne avec la "Golden Rule".

Nous distribuons ce Service à tous les propriétaires d'automobiles ainsi qu'à toutes marques de batteries sans exception.

Quand vous achetez un nouveau U.S.L. vous achetez "Golden Rule Service" duquel la batterie est un point essentiel. C'est absolument la même chose que quand vous payez vos employés, votre avocat, votre docteur, votre dentiste pour le "Service".

Service est la chose la plus importante au monde aujourd'hui. Pour tous les possesseurs de chars, nous voulons être le "plus utile serviteur de tous". Notre "Golden Rule Service" nous autorise à nous intituler ainsi. Mais nous vous invitons à co-opérer à l'entretien de vos batteries afin de leur assurer longue vie.

Souvent quand un homme pense que ses batteries "sont finies" et qu'il se prépare à acheter un nouveau U.S.L. nous lui montrons, comment il peut sauver de l'argent en réparant ses vieilles batteries et lui donnons un appareil garanti pour 8 mois.

Nous vendons seulement les batteries U.S.L. avec les plaques collées de durée garantie. La manufacture nous les envoie chargées à sec. Ceci empêche toute détérioration d'avant-vente afin que vous ayez une parfaite batterie donnant sa pleine force.

Nous sommes représentant de "Golden Rule Service" et non des marchands de batteries

ST-BONIFACE GARAGE LTD.

RUE ST-JOSEPH-ET DUMOULIN, ST-BONIFACE, MAN.

USL USL USL USL USL USL USL USL USL USL USL USL

IMPERIAL ORDER DAUGHTERS OF THE EMPIRE

A Message To Men:

EVERY now and then, in the hour of some National crisis, the men of our country are brought face to face with a realization of the unselfish devotion, the supreme accomplishment, and the unerring instinct of method which the motherhood of Woman brings to the accomplishment of a noble and inspired purpose.

THE end of the war brought the problems of peace, and in the solution of the greatest peace problem we have the Canadianization of Canada—the heart of the mother has again gone direct to the crux and fountainhead of the problem.

THEY propose to plant the seed of Canadian Patriotism in the hearts of the children of the foreign-born; and, as their memorial to our own men who died so gloriously in the Great War, a tribute that will be living, lasting and constructive, instead of a monument of bronze or marble. To accomplish this they are raising, by their gifts and sacrifices, and through an appeal for general assistance, an employment fund with \$500,000 as its initial objective, which will provide the following:

1. NATIONAL INCULCATION OF PATRIOTISM THROUGH THE CHILDREN OF THE NEW CANADIANS:
To be accomplished by the distribution of National and Empire pictures in every school.
By the display of Historical motion pictures and slides in the schools.
By the distribution of small libraries to every Public School. The books in these libraries, written in simple language, are

intended to be read by the children of the foreign-born in their homes, to carry the message of national patriotism and British traditions, and inculcate some of the ideals of Imperial citizenship.

2. UNIVERSITY EDUCATION FOR THE SONS AND DAUGHTERS OF OUR FALLEN HEROES:
By providing and offering free University education to every son and daughter of a Canadian soldier or sailor who fell or was disabled in the Great War.

3. POST-GRADUATE UNIVERSITY COURSES AT OXFORD OR CAMBRIDGE:
In addition to the above, the IODE will provide a post-graduate course of one year at an English University, one to be awarded for each Province each year, and open for competition to all University graduates.

To secure their proportion (\$50,000) of the National Endowment Fund, the Daughters of the Empire in Manitoba will carry on a province-wide canvass during the fourth week of March, Tuesday and Wednesday being set apart for the canvass by each Chapter. With all their effort and energy, these few women cannot possibly see every citizen during those days. They cannot even attempt a thorough canvass. This appeal is written on their behalf by the Men's Advisory Committee, whose help they have enlisted. It is directed to every Canadian in the prairie west. Today is the day! Fifty Thousand Dollars is the objective of the Women in Manitoba. It can only be secured through the generous and unstinted gifts of the Men. No nobler cause has ever been put before a Canadian Citizen.

OBEY the impulse now. Do not wait to be called upon, or reminded. Cut out the subscription form below—now, while your mind is on it. Sign it and slip it into an envelope with a bill or a cheque attached, and mail it at once to its destination. Your gift will be duly acknowledged, gratefully received, and properly accredited to your District organization of the Order.

The Imperial Order Daughters of the Empire

NATIONAL WAR MEMORIAL MANITOBA CHAPTER

MRS. COLIN H. CAMPBELL, President, and Chairman Campaign Committee.

MRS. A. WILSON-SMITH, Secretary.

MRS. J. M. LINWOOD, Honorary Treasurer.

THE BANK OF MONTREAL, Depository

ROYAL TRUST COMPANY, Trustee.

TO THE IMPERIAL ORDER, DAUGHTERS OF THE EMPIRE,
Manitoba Provincial Headquarters, 304 Scott Block, Winnipeg.

I herewith subscribe, and enclose my contribution of \$_____ to the IODE National Memorial Fund Endowment, 1920, (\$500,000.00.)

Name _____

Address _____

IODE Chapter of any to be accredited.
Make cheques payable to the Honorary Treasurer, IODE.

MEDECINS

Dr. F. LACHANCE

Des Hôpitaux de Paris

Spécialité :

CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE

Consultations : de 2 à 5 p.m.

Téléphones :

Bureau : Main 2004—Rés. M 2613

Bureau : Bloc Somerset

Chambre 438

Avenue du Portage - WINNIPEG

Dr N.-A. LAURENDEAU

DES HOPITAUX DE NEW-YORK

Spécialité : Chirurgie et maladies de la femme

HEURES DE CONSULTATIONS
1 à 3 heures p.m. 7 à 8 heures p.m.
Visite à l'hôpital St-Boniface tous les matinsBureau et résidence : 83, rue Ritchot
Tél. Main 1392 Saint-Boniface

Dr J. R. TASSE

M. D. L. M. C. C.

Spécialiste en Chirurgie et Maladies des Femmes, Voies Urinaires

Bureau — Chambres 441-443 Bloc Somerset, Ave. Portage Winnipeg

Consultations 2 à 5 p.m. — 7 à 8 p.m.
Téléphone Main 6674Résidence, 109, rue Dumoulin
Télé M. 6675 St-Boniface

Dr L. D. COLLIN

Des hôpitaux de Paris

Spécialité Chirurgie

Bureau 79, avenue Provencher
St-Boniface

Téléphone Main 4640

Heures de consultation 2 à 5 p.m.
et 7 à 9 p.m.

Dr. E. J. JARJOUR

DENTISTE

Gradué de McGill et Laval

Téléphone : Main 4190

Bureau :

356 rue Main—702 Edifice Grew
West
WINNIPEGEn face de la Banque Montréal
Ouvert les soirs par "appointment"

Bureau : Télé. Main 1231

Dr. G. K. HOBSON, V.S.,

B.V.Sc.

VETERINAIRE

MEDECIN

BUREAU : 102, RUE MARION
NORWOOD, MAN.

Résidence : Télé. Garry 3474

AVOCATS & NOTAIRES

L'Hon. J. Bernier H. P. Blackwood
Noël Bernier Alex. Bernier

BERNIER, BLACKWOOD & BERNIER

Avocats et Notaires

Spécialités : droit criminel
Corporations, préta

Bureau :

401 Bloc Somerset, Ave. du Portage
WINNIPEG
Phone Main 4206 et 4207

A. J. H. Dubuc Louis P. Roy

(Consul Belge) A. A. Prud'homme

DUBUC & ROY

Avocats et Notaires

Bureau :

201 et 205 Edifice Somerset
Avenue du Portage
WINNIPEG

Téléphone Main 623

Casier Postal 443

HENRI LACERTE

B.A., LL.B.

AVOCAT

(Membre du Barreau de Québec)

407 McArthur Building

Téléphone Main 3560

A. L. MONNIN

NOTAIRE

M. Monnin a transféré son étude
696, EDIFICE McINTYRE
416, rue Main, WinnipegReprésentant pour l'Ouest Canadien de l'Annuaire du Commerce
Dider-Borin
"Le Bottin de Paris"

Pourquoi traverser le pont quand
votre ouvrage peut être fait tout
aussi bien à Saint-Boniface. Montres,
horloges et bijoux réparés avec
soin. Attention toute spéciale
accordée aux commandes de la campagne.

A. McRAMM

538, RUE TACHE, ST-BONIFACE

ROBOL

(TABLETTES)

Nettoie l'intestin paresseux et combat la

CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 sous la boîte, six
boîtes pour \$1.25. Envoyé par la poste par
la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE limitée, 24, rue St-Denis
Montréal.

Notre Grande Vente de Paques

A PARTIR DE VENDREDI, MARS 26 JUSQUE
SAMEDI, AVRIL 3

Voyez à ce que vous ayez bien votre part des occasions que nous offrons dans tous les rayons durant cette vente. Le mérite principal des réductions faites est dans le fait que tous les vêtements, articles et chaussures que nous mettons en vente représentent tout ce qu'il y a de plus nouveau et de plus parfait. Pour tout détail lisez les affiches spéciales imprimées et distribuées à cette occasion.

Ci bas la liste des occasions d'épicerie pendant cette vente :

Tomates conservées "Nabob"	12 boîtes pour	\$2.50
12 boîtes pour	\$2.50	
24 boîtes pour	\$4.50	
Pois conservés La boîte	12 pour	\$2.30
24 pour	\$4.50	
Ble d'Inde conserve Boite	12 pour	\$2.15
24 pour	\$4.10	
Pilchards Un genre de saumon gras Grosse boîte	18c	
Pêches conservées en sirop épais La boîte	30c	
Abricots conservés en sirop épais La boîte	30c	
Confiture mélange La chaudière de 4 livres	80c	
Marmelade d'oranges ou de pamplemousses La chaudière de 4 livres	95c	
Sirup de ble d'Inde La chaudière de 5 livres	65c	
Chaudière de 10 liv.	\$1.25	
Melasse pur faire à manger La chaudière de 5 livres	39c	
Chaudière de 10 livres	75c	

Avec tout achat d'épicerie de \$5.00, la farine exceptée, nous donnerons 20 livres de sucre blanc pour \$3.70

100 livres de sucre pour \$18.50, toute commande d'épicerie de \$20.00.

FARINE		FRUITS	
Farine Sac de 24 livres	\$1.75	Pommes de table La livre	10c
Sac de 40 livres	\$3.45	La casse	\$3.60
Sac de 98 livres	\$6.80	Oranges La douzaine	40 à 70c
Gruau "Purity" Grosse boîte	28c	Citrons La douzaine	35c
Le sac de 20 livres	\$1.40	Pamplemousses La douzaine	25c
Le sac de 40 livres	\$2.70	Grosses 2 pour	25c
Café grille ou moulu La livre	55c	Citrons 3 livres pour	25c
Café vert La livre	34c	CONFISERIE	
10 livres	\$3.20	Tout genre de bombons et chocolats aux prix les plus bas	
Cacao soluble La livre	37c	SAVON, ETC.	
Boîte de 10 livres	\$3.50	Savon "Royal Crown" Tres grosses barres Special 5 pour	70c
The "Sunbeam" Le paquet livre	60c	Caisse de 60 morceaux	\$7.20
Sandoux pur La livre	38c	Savon de Castille Marbre Le morceau de 1 livre	29c
Chaudière de 5 livres	\$3.65	Morceau de 3 livres	75c
Chaudières de 10 liv.	\$7.35	Nettoyant "Cleaner" Royal Crown Special 6 bres	40c
Seau de 20 livres	\$7.35	Nos épiceries sont toujours fraîches et de bonne qualité.	
Sandoux composé Livre	36c		
Seau de 20 livres	\$7.00		
Oleomargarine "Kingnut" ou "H.A." La livre	42c		
Riz casse La livre	15c		
10 livres pour	\$1.35		

La Maison Blanche

11-35 Ave Provencher - St-Boniface, Man.